

A2.42.2 Indirekte Rede im Perfekt

Discours indirect au passé composé



Le discours indirect au parfait est utilisé pour rapporter des actions terminées dans le passé.

1. Le discours indirect au parfait utilise toujours l'auxiliaire haben.

Direkte Rede (*Discours direct*)

Indirekte Rede (Perfekt) (*Discours indirect (parfait)*)

Er sagt: „Ich habe das System organisiert.“ (*Il dit : Er hat gesagt, dass er das System organisiert hat. (Il a «J'ai organisé le système.»*)

dit qu'il avait organisé le système.)

Sie erklärt: „Ich habe das Projekt geändert.“ (*Elle* Sie hat erklärt, dass sie das Projekt geändert hat. (*Elle a expliqué : «J'ai modifié le projet.»*)

expliqué qu'elle avait modifié le projet.)

Wir hören: „Ich habe die Aufgabe erledigt.“

Wir haben gehört, dass er die Aufgabe erledigt hat.

(*Nous entendons : «J'ai terminé la tâche.»*)

(*Nous avons entendu qu'il avait terminé la tâche.)*

1. Traduire et choisir la bonne réponse

- Der Teamleiter hat gesagt, dass er das System _____ . (*Le chef d'équipe a dit qu'il avait organisé le système.*)
a. organisiert habe b. organisiert c. organisiert hat d. hat organisiert
- Frau Neumann hat erklärt, dass sie die Mitteilung _____ . (*Madame Neumann a expliqué qu'elle avait modifié le message.*)
a. geändert b. geändert hat c. hat geändert d. geändert ist
- Der Assistent hat gesagt, dass er für die Abteilung _____ . (*L'assistant a dit qu'il avait été responsable du service.*)
a. zuständig ist gewesen b. zuständig gewesen ist c. zuständig gewesen hat
d. zuständig war
- Wir haben gehört, dass der Leiter die Aufgabe _____ . (*Nous avons entendu dire que le responsable avait accompli la tâche.*)
a. erledigte b. hat erledigt c. erledigt hat d. erledigt

1. organisiert hat 2. geändert hat 3. zuständig gewesen ist 4. erledigt hat

2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



- Anna sagt: „Ich habe den Termin verschoben.“

(*Anna a dit qu'elle avait reporté le rendez-vous.*)

- Der Kollege erklärt: „Ich habe die Datei geschickt.“

(*Le collègue a expliqué qu'il avait envoyé le fichier.*)

3. Wir hören: „Ich habe das Problem gelöst.“

(Nous avons entendu qu'il avait résolu le problème.)

4. Meine Chefin sagt: „Ich habe das Meeting organisiert.“

(Ma cheffe a dit qu'elle avait organisé la réunion.)

1. Anna hat gesagt, dass sie den Termin verschoben hat. **2.** Der Kollege hat erklärt, dass er die Datei geschickt hat. **3.** Wir haben gehört, dass er das Problem gelöst hat. **4.** Meine Chefin hat gesagt, dass sie das Meeting organisiert hat.